



Marcel Helfenberger von der Raiffeisenbank Gossau-Andwil-Niederwil und Wolfgang Giella Stadtpräsident Gossau (rechts) liegt das Jubiläumsprojekt Grenzwanderungen am Herzen.



## NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN



### FINANZAUSGLEICH 2023

In Anwendung von Art. 10, 16, 17c, 17e, 17g, 17i, 20, 20a und 25 des Finanzausgleichsgesetzes (sGS 813.1; abgekürzt FAG) hat das Departement des Innern den Finanzausgleich für das Jahr 2023 festgelegt. Insgesamt sind der Gemeinde Andwil CHF 745'100 aus dem kantonalen Finanzausgleich zugeflossen.

Der Finanzausgleich setzt sich für Andwil aus den drei Komponenten Ressourcenausgleich, Sonderlastenausgleich Weite und Sonderlastenausgleich Schule zusammen. Im Mehrjahresvergleich hat er sich wie folgt entwickelt:

Ausgleich in CHF	2020	2021	2022	2023	2024 (prov)
Ressourcenausgleich	0	0	43'900	21'200	0
Sonderlastenausgleich Weite	141'100	142'200	123'700	114'400	105'100
Sonderlastenausgleich Schule	911'300	966'900	726'900	609'500	546'600
<b>Total Finanzausgleich</b>	<b>1'052'400</b>	<b>1'109'100</b>	<b>894'500</b>	<b>745'100</b>	<b>651'700</b>

Insgesamt fällt der Finanzausgleich 2023 um CHF 149'400 tiefer aus als im Vorjahr. Auch 2024 ist ein weiterer Rückgang zu erwarten. Im Mehrjahresvergleich wird somit 2024 ein um rund TCHF 400 oder 38 % tieferer Ausgleich erfolgen, als noch 2020.

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

bfu  
bpa  
upi

## Gartentrampolin



## Der bfu-Sicherheitstipp

**Sicher springen, sicher landen**

Das Gartentrampolin ist in Schweizer Gärten beliebt. Trampolinspringen macht Spass, fördert Koordination, Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer. Die BFU hat die wichtigsten Tipps, damit Sie und Ihre Kinder nicht im Spital landen.

**Die wichtigsten Tipps**

- Gartentrampolin mit mind. zwei Meter Abstand zu Hindernissen aufstellen.
- Gartentrampolin auf einer ebenen, rutschfesten Fläche aufstellen – z. B. Rasen.
- Es springt immer nur eine Person auf dem Trampolin.
- Kinder immer beaufsichtigen.
- Gartentrampolin regelmässig warten.

Sicher Springen auf dem Gartentrampolin beginnt bereits beim Aufstellen. Dabei ist immer die Bedienungsanleitung zu beachten.

Besonders wichtig: Trampolin auf einer ebenen, rutschfesten Fläche aufstellen. Rasen oder stossdämpfende Unterlagen sind dafür am besten geeignet. Das Trampolin sollte zudem mindestens zwei Metern von jeglichen Hindernissen entfernt sein – falls doch mal ein Sprung daneben geht.

Ist das Trampolin aufgestellt, sollte immer nur eine Person aufs Mal springen. Springen zwei Personen gleichzeitig, sind unkontrollierte Sprünge und Zusammenstösse vorprogrammiert.

Eltern und Betreuungspersonen müssen ihre Kinder zudem stets beaufsichtigen, damit sie im Notfall eingreifen können.

Und schliesslich: Nur ein heiles Trampolin ist ein sicheres Trampolin. Deshalb ist wichtig, das Gartentrampolin regelmässig zu warten. Dazu gibt es Anleitungen der Hersteller. Vor jeder Nutzung lohnt es sich, das Sprungtuch, Fangnetz und die Polsterung auf Defekte zu checken.

Mehr Tipps zum sicheren Trampolinspringen finden Sie auf [bfu.ch/trampolin](http://bfu.ch/trampolin)



**Beratungsstelle für Unfallverhütung,**  
Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern,  
031 390 22 22, [info@bfu.ch](mailto:info@bfu.ch), [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)

**BAUANZEIGEN**

GEMÄSS ART. 139 PLANUNGS- UND BAUGESETZ (PBG) VOM 5. JULI 2016

**Bauherrschaft: Eisenhut-Amgarten Christian,**

Saumhalde 13, 9100 Herisau

**Bauvorhaben:** Abbruch Holzschopf / Werkstatt

**Lage:** Dorfstrasse / GS-Nr. 82 / 9204 Andwil

**Auflagefrist: 9. April 2024 bis 22. April 2024**

**Bauherrschaft: Süess Dominik und Janine,** Dorfstr. 74,

9204 Andwil SG

**Bauvorhaben:** Demontage Ölheizung, Erdsondenbohrung, Einbau Sole-Wasser-Wärmepumpe

**Lage:** Dorfstrasse 74 / GS-Nr. 86 / 9204 Andwil

**Auflagefrist: 9. April 2024 bis 22. April 2024**

**Bauherrschaft: Urscheler Hans Jörg,** Fronackeren 223,

9204 Andwil SG

**Bauvorhaben:** Umbau Wohnhaus, Energetische Sanierung Dach und Fenster, Heizungersatz Wärmepumpe mit Erdsonde

**Lage:** Fronackeren 223 / GS-Nr. 256 / 9204 Andwil

**Auflagefrist: 9. April 2024 bis 22. April 2024**

**Bauherrschaft: Engeler AG Glasmalerei & Glasgestaltung,** Postplatz 9, 9204 Andwil SG

**Bauvorhaben:** Photovoltaikanlage

**Lage:** Postplatz 9 / GS-Nr. 632 / 9204 Andwil

**Auflagefrist: 9. April 2024 bis 22. April 2024**

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

**BAUBEWILLIGUNGEN**

Im 1. Quartal 2024 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- **Niklaus und Corina Fässler,** Andwil SG / Umbau EFH / Alpsteinstrasse 8
- **Felix Berlinger-Link,** Andwil SG / Photovoltaikanlage / Dorfstrasse 3
- **Baukonsortium Ebnet,** Andwil SG / Carport für Behinderten-PW / Loobachstrasse
- **Peter Boppert,** Andwil SG / Photovoltaikanlage / Fronackeren 228

- **Lestesi GmbH**, Andwil SG / Verglasung Sitzplatz und Terrassen / Dorfstrasse 66, 68, 70
- **Markus Hengartner-Haltiner**, Andwil SG / Instandhaltungsarbeiten Dach, Photovoltaikanlage / Fronackeren 219
- **Patric und Séverine Schmid**, Andwil SG / Demontage Ölheizung, Erdsondenbohrung, Einbau Sole-Wasser-Wärmepumpe / Gartenstrasse 9
- **Walter und Lydia Meile-Köchli**, Andwil SG / Demontage Ölheizung, Erdsondenbohrung, Einbau Sole-Wasser-Wärmepumpe / Gartenstrasse 9a
- **Philipp Künzle**, Andwil SG / Gartenumänderung mit Mauern und Treppen / Dorfstrasse 33
- **Christoph Schwendimann**, Andwil SG / Installation Wärmepumpe für Pool / Arneggerstrasse 29
- **Michael Sutter**, Andwil SG / Photovoltaikanlage / Schluch 249
- **Norbert und Susanne Wicki-Frei**, Andwil SG / Demontage Ölheizung, Erdsondenbohrung, Einbau Sole-Wasser-Wärmepumpe / Büelstrasse 20
- **Michael Sutter**, Andwil SG / Waschplatz für landwirtschaftliche Geräte, Obstbaum-Spritze (Projektänderung) / Schluch 249
- **Hansjörg Schneider**, Mörschwil / Photovoltaikanlage / Dorfstrasse 2
- **ThomasENZ**, Arnegg / Anbau Wasch-, Mistplatz mit Separator / Oberarneggerstrasse 388
- **Matthias Süess**, Andwil SG / Abparzellierung Remise Nr. 376 / Müliweierstrasse

Bausekretariat Andwil

## FUNDGEGENSTÄNDE

Es ist folgender Gegenstand beim Einwohneramt in Andwil abgegeben worden:



- Brille, Rahmen in dunkler Schildpatt-Optik, schwarze Bügel, verpackt in schwarzem Stoffetui

Dieser Fundgegenstand kann beim Einwohneramt Andwil, Büro Nr. 4 im 1. OG, abgeholt werden. Nach einem Monat werden die Fundgegenstände an das offizielle Fundbüro,

dem Polizeiposten in Gossau SG, Sonnenstrasse 4, 9200 Gossau, Tel. 058 229 77 88 übergeben.

Sie haben etwas verloren oder gefunden? Unter [easyfind.ch](https://www.easyfind.ch) können Sie Ihre Verlustanzeige aufgeben. Diese ermöglicht es, dass Sie vom Fundbüro kontaktiert werden, wenn Ihr Gegenstand gefunden wird. (Geliebte) Gegenstände finden so wieder zurück zu ihren Besitzerinnen und Besitzern.

Einwohneramt Andwil

## ERGÄNZUNGSLEITUNGEN ZUR AHV UND IV

Decken die Renten und anderen Einkommen Ihre minimalen Lebenskosten nicht? In diesem Fall können Ihnen die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen. Ergänzungsleistungen sind keine Sozialhilfe.

### Erfüllen Sie die folgenden Voraussetzungen?

- Sie erhalten eine Rente (AHV, IV) oder eine Hilflosenentschädigung oder haben während mindestens sechs Monaten ein IV-Taggeld bezogen.
- Ihr Vermögen beträgt weniger als 100'000 Fr. (Ehepaare 200'000 Fr., Kinder 50'000 Fr.). Der Grenzwert gilt ohne selbstbewohnte Liegenschaft.
- Ihr Wohnsitz und tatsächlicher Aufenthalt ist in der Schweiz.
- Sie sind Bürgerin oder Bürger der Schweiz oder eines EU/EFTA-Landes.
- Oder Sie sind Ausländerin oder Ausländer: Dann müssen Sie seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Flüchtlinge oder Staatenlose beträgt diese Frist fünf Jahre.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, prüfen Sie Ihren Anspruch mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» ([www.svasg.ch/rechner](https://www.svasg.ch/rechner)).

### Haben Sie Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Sind Ihre Einnahmen kleiner als die anerkannten Ausgaben? Dann melden Sie sich an. Das Anmeldeformular finden Sie auf [www.svasg.ch/formulare-el](https://www.svasg.ch/formulare-el) oder fragen Sie die AHV-Zweigstelle Ihrer Wohngemeinde.

AHV-Zweigstelle Andwil

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

**HANDÄNDERUNGEN 1. QUARTAL 2024**

1. JANUAR BIS 31. MÄRZ 2024

Veräusserer	Erwerber	Objekt
Lestesi GmbH, Andwil	Mauchle Markus, Andwil und Mauchle Maya, Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5359</b> 220/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 957 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Dorfstrasse 68, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15447</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15448</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
Frei Eduard, Eggersriet	A13 Immo AG, Eggersriet	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5059</b> 61/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 739 Sonderrecht an der 3 ½-Zimmerwohnung St. Otmarstrasse 6, Andwil <b>Stockwerkeigentum Nr. S5063</b> 58/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 739 Sonderrecht an der 3 ½-Zimmer-Attika-Wohnung St. Otmarstrasse 6, Andwil <b>Stockwerkeigentum Nr. S5064</b> 3/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 739 Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 1 St. Otmarstrasse 6, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15015</b> 1/31 Miteigentum an Grundstück Nr. 738 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15059</b> 1/22 Miteigentum an Grundstück Nr. 740 Auto-Einstellplatz St. Otmarstrasse, Andwil
Frischknecht Urs, St. Gallen	Lenggenhager Selina, Abtwil	<b>Liegenschaft Nr. 397</b> 1'344 m², Wald Stichholz, Andwil
Sieber Alois, Andwil und Sieber Doris, Andwil (ME zu je ½)	Panje Cédric, Gossau und Müller Barbara, Gossau (ME zu je ½)	<b>Liegenschaft Nr. 760</b> 631 m², Gebäude, Gartenanlage, fliessendes Gewässer Einfamilienhaus mit Garage Ebnetstrasse 8, Andwil

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Sutter Bernadette</b> , Andwil	<b>Sutter Boris</b> , Andwil und <b>Sutter Tanja</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Liegenschaft Nr. 92</b> 639 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Zweifamilienhaus Otmarseggstrasse 6, Andwil
<b>Lestesi GmbH</b> , Andwil	<b>Ledergerber Michael</b> , Andwil und <b>Ledergerber Ursula</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5361</b> 207/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 957 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Dorfstrasse 68, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15440</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15441</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
<b>Bion Gewerbehau AG</b> , St. Gallen (ME zu 20/100) <b>Fust Walter</b> , Freienbach (ME zu 80/100)	<b>Grutsch Christian</b> , Andwil und <b>Grutsch Manuela</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5328</b> 29/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 24 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Lätschenstrasse 5b, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15371</b> 4/197 Miteigentum an Grundstück Nr. S5336 Auto-Einstellplatz Lätschenstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15386</b> 4/197 Miteigentum an Grundstück Nr. S5336 Auto-Einstellplatz Lätschenstrasse, Andwil
<b>Bion Gewerbehau AG</b> , St. Gallen (ME zu 20/100) <b>Fust Walter</b> , Freienbach (ME zu 80/100)	<b>Keil Daniel</b> , Andwil und <b>Keil Milena</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5326</b> 29/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 24 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Lätschenstrasse 5b, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15363</b> 4/197 Miteigentum an Grundstück Nr. S5336 Auto-Einstellplatz Lätschenstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15398</b> 4/197 Miteigentum an Grundstück Nr. S5336 Auto-Einstellplatz Lätschenstrasse, Andwil

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

Veräusserer	Erwerber	Objekt
Flury Immobilien GmbH, Niederhelfenschwil	Schneider Johann Georg, Mörschwil	<p><b>Liegenschaft Nr. 947</b> 991 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Mehrfamilienhaus Dorfstrasse 2, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15409</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15410</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15411</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15412</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15413</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15414</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15415</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15416</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15417</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p> <p><b>Miteigentumsanteil Nr. M15418</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil</p>

Veräusserer	Erwerber	Objekt
Lestesi GmbH, Andwil	<b>Weber Rudolf</b> , Andwil und <b>Weber Barbara</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5363</b> 220/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 957 Sonderrecht an der 3 ½-Zimmerwohnung Dorfstrasse 68, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15438</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15439</b> 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 954 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
Flury Immobilien GmbH, Niederhelfenschwil	<b>Sutter Bernadette</b> , Andwil	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5340</b> 190/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 142 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Augartenstrasse 31, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15421</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15422</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
Flury Immobilien GmbH, Niederhelfenschwil	<b>Steiner Josef</b> , Andwil und <b>Steiner Gertrud</b> , Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5339</b> 190/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 142 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Augartenstrasse 31, Andwil <b>Stockwerkeigentum Nr. S5343</b> 2/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 142 Sonderrecht an Bastelraum Augartenstrasse 31, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15425</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15426</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Flury Immobilien GmbH,</b> Niederhelfenschwil	<b>Meile Sandro,</b> Gossau und <b>Meile Janine,</b> Gossau (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5338</b> 198/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 142 Sonderrecht an der 4 ½-Zimmerwohnung Augartenstrasse 31, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15419</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15420</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
<b>Flury Immobilien GmbH,</b> Niederhelfenschwil	<b>Fleischli Andreas,</b> Andwil und <b>Gräppi Fleischli Iris,</b> Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5341</b> 220/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 142 Sonderrecht an der 5 ½-Zimmerwohnung Augartenstrasse 31, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15423</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15424</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 948 Auto-Einstellplatz Dorfstrasse, Andwil
<b>Stark Roland,</b> Andwil und <b>Stark Verena,</b> Andwil (ME zu je ½)	<b>stark bauen ag,</b> Andwil	<b>Liegenschaft Nr. 88</b> 1'469m <sup>2</sup> , übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Dorfstrasse, Andwil
<b>Erbengemeinschaft Fäh Xaver,</b> Andwil	<b>Fäh Verena,</b> Andwil	<b>Gesamthandanteil an Liegenschaft Nr. 464</b> 4'177 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage Wohnhaus, Scheune mit Pferdeboxen, Pferdeställe Rötel 33, Andwil
<b>Zwicker Werner,</b> Andwil und <b>Bossart Zwicker Verena,</b> Andwil (ME zu je ½)	<b>Ledergerber Eugen,</b> Andwil und <b>Ledergerber Alice,</b> Andwil (ME zu je ½)	<b>Stockwerkeigentum Nr. S5349</b> 322/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 953 Sonderrecht an der 3 ½-Zimmerwohnung Lindenstrasse 11a, Andwil <b>Miteigentumsanteil Nr. M15432</b> 1/4 Miteigentum an Grundstück Nr. S5350 Auto-Einstellplatz Lindenstrasse, Andwil

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Zwicker Roland</b> , Andwil (bisher AE, neu ME zu ½)	<b>Zwicker Judith</b> , Andwil (neu ME zu ½)	<b>½ Miteigentumsanteil an Liegenschaft Nr. 40</b> 1'118 m <sup>2</sup> , Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus, Werkstatt Augartenstrasse 16, Andwil

Hinweis: ME = Miteigentum / AE = Alleineigentum

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 4 Erbgänge
- 2 Unterebgbänge
- 1 Grundstück-Vereinigung

9204 Andwil, 2. April 2024

Grundbuchamt Andwil

## ALTMETALL-ABFUHR

DIENSTAG, 9. APRIL 2024, AB 07.00 UHR

Das Altmetall ist ab 07.00 Uhr sichtbar bereitzustellen.

Es werden nur reine Metallgegenstände mitgenommen. Zusätze aus anderem Material müssen bereits entfernt sein. Grössere Anlieferungen sind der Gemeindeverwaltung Andwil vorgängig unter Telefonnummer 071 385 12 15 zu melden.

Werkhof Andwil

## RAIFFEISEN

MACHT WEG FREI FÜR  
GRENZWANDERUNGEN



Die Stadt Gossau feiert im Jahr 2024 ihr 1200-jähriges Bestehen mit diversen unterjährigen Aktivitäten. Eines der Jubiläumsprojekte ist die Gossauer Grenzwanderung. Sie bietet die Möglichkeit, die Gemeindegrenzen unter der ortskundigen Leitung von Wanderführern des Vereins «Naturfreunde Gossau» zu erkunden. Die Teilnehmenden erfahren auf der Wanderung viel Wissenswertes rund um die Sehenswürdigkeiten entlang des Weges. Die Grenze kann komplett an einem Tag aber auch in Etappen von insgesamt 15 Teilstrecken abgelaufen werden.

Ermöglicht wird das Jubiläumsangebot der Grenzwanderung durch die finanzielle Unterstützung der Raiffeisenbank Go-

sau-Andwil-Niederwil. «Ganz nach dem Genossenschaftsgedanken engagieren wir uns für Projekte und Menschen in der Region und unterstützen diese auf vielfältige Weise. Mit unserem Beitrag machen wir allen Gossauerinnen und Gossauern den Weg frei, sich gemeinsam in der Natur zu bewegen und unsere Region aktiv zu erkunden», sagt Marcel Helfenberger, Vorsitzender der Bankleitung.

Das Ziel des Projekts ist es, die Wanderstrecke auch im kommenden Jahr 2025 für die individuelle Begehung anzubieten. Damit bleibt die Strecke auch nach dem Jubiläumsjahr bestehen – und zwar als permanente Installation. Über den Nachhall freut sich Stadtpräsident Wolfgang Giella besonders: «Dass sich die Raiffeisenbank über das 1200-Jahr-Jubiläum hinaus für ein Projekt aus dem Jubiläumsjahr einsetzt, schätzen wir sehr.»

Mehr zum Jubiläum und über die Grenzwanderungen findet sich auf [www.gossau2024.ch](http://www.gossau2024.ch)



## SCHULE ANZEIGEN

### SCHULGEMEINDE ANDWIL-ARNEGG



#### BENÜTZUNG DER SPIELWIESE

Mit dem Baubeginn der Sportwelt fehlen in Gossau dieses Jahr Fussballplätze, sodass die Vereine auf umliegende Aussenplätze ausweichen müssen.

Von April bis Oktober 2024 wird auch bei uns zeitweise abends mindestens einer der beiden Spielwiesenplätze beim Schulhaus Ebnet von auswärtigen Vereinen benutzt. Die Reservationszeiten sind direkt bei der Spielwiese angeschlagen.

Hinweis: Auch Sportvereine mit dauernder Hallenbelegung haben Anrecht auf die Spielwiese. Sie ist bei Bedarf freizugeben.

#### URNENABSTIMMUNG 14. APRIL 2024

Die Unterlagen für die Urnenabstimmung über den Baukredit für ein neues Schulhaus in Arnegg (Hauptantrag) und über den Baukredit für eine neue Sporthalle als Ergänzung zum Schulhausneubau (Zusatzantrag) haben Sie erhalten.

Die Urne ist am 14. April 2024 von 09.30 bis 10.30 Uhr beim Haupteingang des Schulhaus Ebnet in Andwil geöffnet. Fehlende Unterlagen können beim Aktuariat (aktuariat@andwil-arnegg.ch, 071 385 04 85) bezogen werden.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Freitag vor dem Abstimmungssonntag während der Bürozeit und gegen Voranmeldung beim Aktuariat möglich.

Jede stimmberechtigte Person kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss bis spätestens Sonntag, 14. April 2024, 10.30 Uhr bei der Schulgemeinde eintreffen (Briefkasten Schulhaus Ebnet). Briefliche Stimmabgaben können auch der Post übergeben werden. Bitte achten Sie dabei auf eine frühzeitige Postaufgabe, da die Rücksendung per B-Post erfolgt.

#### FRÜHLINGSFERIEN

Die Frühlingsferien beginnen am 6. April und dauern bis zum 21. April 2024. Wir hoffen auf schöne, warme Frühlingstage.

Der Schulrat

#### Win-Win für Andwil und Arnegg

Gossau überlässt der Schulgemeinde Andwil-Arnegg begehrtes Bauland von knapp 20'000 m<sup>2</sup> zur unentgeltlichen Nutzung für die nächsten 100 Jahre. Einzige Bedingung ist, dass das geplante Schulhaus gebaut wird.

Man kann sich nun darüber streiten, wie gross dieses Geschenk ist. Vermutlich eher ein zweistelliger Millionenbetrag als die publizierten 4 Mio. Wie auch immer, es wäre töricht, dieses Geschenk – je nach Wahlausgang und der weiteren Entwicklung – nicht anzunehmen.

Nicht zuletzt deswegen können wir uns ein zeitgemässes Schulhaus inkl. Turnhalle leisten. Es braucht zu diesem Generationenprojekt nicht mal Mut, da der Bedarf ausgewiesen und aus finanzieller Sicht alternativlos ist.

Andwil und Arnegg sind örtlich, kulturell und gesellschaftlich unzertrennbar und da dürfen wir keinen Keil dazwischenschieben. Es liegt nun an uns, diese Verantwortung für die zukünftigen Generationen mit einem 2 x JA jetzt zu übernehmen!

Urs Ledergerber, Arnegg

#### 2 x Ja zum Schulhaus mit Turnhalle in Arnegg!

Ja, weil es eine Investition in die Zukunft und für kommenden Generation sein wird. Ja, weil der gesamte Schulrat unser Vertrauen verdient hat und er einen grossartigen Job gemacht hat zum Wohle der Bildung. Ja, weil die Vereine von Arnegg und Andwil nur profitieren werden. Ja, weil ein Schulhaus Arnegg kein Luxus-Bau ist. Ja, weil der Bau ökologisch und nachhaltig erstellt wird. Ja, weil es die beste und kostengünstigste Lösung für alle Steuerzahler sein wird. Ja zum Schulhaus und zur Turnhalle, weil es für ALLE ein Gewinn sein wird!

Remo Schelb, Ehrenpräsident GV Gossau,  
Stationsstrasse 16, 9212 Arnegg

## TERMINKALENDER



Datum / Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
<b>APRIL</b>			
06. April	<b>Sackmesserkurs</b>		Fanegg
08. April	<b>Babysitterkurs SRK</b>	Otmartreff	Fanegg
09. April	<b>Babysitterkurs SRK</b>	Otmartreff	Fanegg
10. April 12.00 Uhr	<b>Seniorenzmittag</b>	Otmarzentrum	Seniorenbegleitung Andwil-Arnegg
23. April 19.00 Uhr	<b>bewegen &amp; begegnen</b>	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
<b>MAI</b>			
02. Mai 14.00 Uhr	<b>Jass-, Spiel- und Stricknachmittag für Seniorinnen und Senioren</b>	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
06. Mai 09.15 Uhr	<b>Wiesental-Treff</b>	Alterssiedlung Wiesental	Evang.-ref. Kirchgemeinde Gossau-Andwil
08. Mai	<b>Maiwanderung</b>	Gossau - Rain	Verein 60plus Andwil-Arnegg
15. Mai	<b>Ponyevent</b>	Zellersmüli	Fanegg
29. Mai 19.30 Uhr	<b>Mitglieder- und Nominationsversammlung</b>	Restaurant Schönau	Die Mitte Andwil
<b>JUNI</b>			
06. Juni 14.00 Uhr	<b>Jass-, Spiel- und Stricknachmittag für Seniorinnen und Senioren</b>	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
08. Juni 10.00 Uhr	<b>Fiire mit de Chline</b>	Kirche	Pfarreisekretariat
10. Juni 09.15 Uhr	<b>Wiesental-Treff</b>	Andwiler Moos	Evang.-ref. Kirchgemeinde Gossau-Andwil

## ANZEIGEN

14. April  
JETZT  
WÄHLEN

Dana  
**ZEMP**

Christof  
**HARTMANN**

www.svp-sg.ch

SVP  
Die Partei des Mittelstandes

in die Regierung

330098

## Wenn alles teurer wird...

Mit einer durchdachten Planung des einzigartigen Arnegger Schulraumprojekts wurden die Weichen gestellt und die Geleise zukunftsorientiert ausgerichtet. Somit besteht beste Gelegenheit, den weiteren Generationen ein wichtiges Fundament für aktuelle Bedürfnisse zur Verfügung zu stellen, wie es in der Vergangenheit auch für uns getan wurde.

Dass im Moment alles teurer wird, ist natürlich eine belastende Tatsache für viele von uns. Bei allfälliger Aufschiebung und Neuplanung des Projekts eine erhoffte Kosteneinsparung zu erzielen, erscheint mir nur schon aufgrund weiterer Teuerungsaussichten doch sehr fraglich.

Zu einem Schulhaus gehört auch eine vernünftig ausgelegte Sporthalle. Bewegung und soziale Gemeinschaft fördern bekanntlich die Gesundheit und schaffen indirekt Potential für tiefere Krankenkassenkosten.

Die Notwendigkeit derartiger Investitionen (Neubau oder Renovierung) scheint in einem Zyklus von ca. 25 Jahren (Generation) aufzutreten. Das dies beträchtliche Kosten aufwerfen kann, liegt im Sinne der Natur. Schnell publizierte Kostenzahlen, welche sich an der Vergangenheit orientieren, brennen sich offenbar nicht nur bei uns in den Köpfen ein. Da ist es nur verständlich, dass beim Anblick der Realität auch eine gewisse Verwunderung nicht ausbleibt.

Die schweizerische Bandbreite bei Neubaukosten eines Schulhauses bewegt sich zurzeit zwischen 1 und 4 Millionen Schweizerfranken pro Schulzimmer (inkl. aller Infrastrukturen). In landesweiten Vergleichen lägen somit die Baukosten des Projekts in Arnegg im Mittelfeld. Vielleicht sollte es uns das für unsere einzigartige und liebenswerte Gemeinde dann einfach wert sein.

Ich zähle mich zu den Stimmberechtigten und Steuerzahlern, welche es als Verpflichtung ansehen, einen Beitrag an die gesunden Fundamente für die Zukunft der nächsten Generationen zu leisten.

Wünsche uns allen, dass wir uns schon bald von dieser wunderbaren Raumkultur überzeugen lassen und gemeinsam in freudvoller Dankbarkeit in die Zukunft schreiten dürfen.

Angefügt noch dies: Ich habe zu keinem Zeitpunkt der öffentlichen Informationen und diverser Gespräche den Eindruck erhalten, dass es den herz- und gewissenhaft engagierten BefürworterInnen darum geht, einen Sieg zu erringen, so wie es in anderen politischen Kreisen üblich geworden scheint. Es geht da viel mehr einfach um eine ersehnte Erleichterung in diesem wichtigen Anliegen.

Dani G., Arnegg

**HERISAUER BÜHNE**  
hebue.ch

Die Herisauer Bühne spielt in der alten stuhlfabrik herisau



# DIE NIERE

Komödie von Stefan Vögel

Aufführungen		
Première	Samstag	27. April 2024 - 20.00 Uhr
	Freitag	03. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Samstag	04. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Sonntag	05. Mai 2024 - 16.00 Uhr
	Dienstag	07. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Mittwoch	08. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Freitag	10. Mai 2024 - 20.00 Uhr
Dernière	Samstag	11. Mai 2024 - 20.00 Uhr

**Eintrittspreise**  
Erwachsene Fr. 25.- / Jugendliche bis 16 Jahre Fr. 15.-

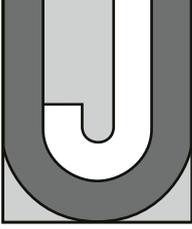
Vorverkauf ab 02. April 2024  
☎ 077 462 21 63 Mo.-Fr. 14-16 Uhr und Sa. 10-12 Uhr  
🌐 www.hebue.ch

Abendkasse und Theaterbar  
Saalöffnung jeweils 1 Stunde vor Spielbeginn

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland



32964



**Josef Urscheler**  
Malermeister  
Bischofszellerstrasse 340  
9212 Arnegg  
Telefon 071 385 81 10

**Farben sind unser Metier**

maler gipsler  
Die Kreativen am Bau.

32973



**ALDO LEDERGERBER**  
Steinbildhauer

Grab- und Gedenksteine | Treppen  
Brunnen | Restaurierungen

Schützenstrasse 17 | Herisau  
071 352 38 43  
aldo@steinhauerei-ledergerber.com  
steinhauerei-ledergerber.com

# Vollständig auskühlen lassen.



Kohlestücke speichern  
Restwärme, die Brände  
verursachen kann.

 gvsg.ch/präventionstipps

 gebäude  
versicherung  
st.gallen

32970

## ANZEIGEN

**MEINE WAHL:**  
**CITYPARKING**  
**ST. GALLEN**

BAHNHOF  
BRÜHLTOR  
BURGGRABEN  
STADTPARK

**SYMPATHISCH ANDERS**



33082

# Das Schweizer Hochbeet aus der Region.

**-10%  
RABATT  
bis 30.6.2024**



**Aus einheimischem Holz in Waldkirch gefertigt.**

- Dank Baukastensystem durch eine Person zu montieren und demontieren
- Ohne Schrauben, einfach zusammenstecken
- Imprägnierung für eine lange Lebensdauer
- Profile aus Chromstahl
- Standardgrößen ab Lager
- Massanfertigung möglich

**Direktverkauf!**

- Pfähle · Halbrundlatten · Zaunelemente
- Schnittwaren · Blumenträge · Palisaden

**Besuchen Sie jetzt unsere Ausstellung  
oder rufen Sie uns an!**



St. Pelagibergstrasse 34  
9205 Waldkirch



**Holzimprägnierwerk AG**

Tel. 071 433 10 33  
[holzimpraegnierwerk.ch](http://holzimpraegnierwerk.ch)

33084

  
**Büchler Bedachungen** GMBH  
 www.buechler-dach.ch

Wir projektieren, installieren und montieren Photovoltaikanlagen!

**Dachdecker / Zimmermann gesucht**

Chuweid 332  
 9204 Andwil  
 071 385 79 85  
 info@buechler-dach.ch

**gut durchDACHt!**

32972



**Ihre Stimme zählt!  
 2 x JA am 14. April**



**DORFKORPORATION ARNEGG**

Ein Schulhaus mit Turnhalle ist ein Generationenprojekt und eine langfristige Aufwertung von Arnegg und Andwil.

Der Verwaltungsrat der Dorfkorporation Arnegg empfiehlt deshalb 2 x JA am 14. April 2024.

**Ihre Stimme zählt – stimmen Sie ab!**



33097

**Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Andwil**



<b>Herausgeber/Redaktion</b> Gemeinde Andwil Lätschenstrasse 7 9204 Andwil Telefon 071 385 12 15 gemeinde@andwil.ch www.andwil.ch	<b>Inserate/Redaktion/Druck/Abo</b> Maxsolution GmbH Burggraben 24 9000 St. Gallen Telefon 071 222 76 36 info@maxsolution.ch www.maxsolution.ch
<b>Nächste Ausgabe</b> Freitag, 19.04.2024	<b>Konzept</b> Alexander Fürer
<b>Redaktionsschluss</b> Montag, 17 Uhr	<b>Layout</b> Victoria Iwaszkowska
<b>Inserateschluss</b> Dienstag, 12 Uhr	<b>Inserate</b> Petra Fürer
<b>Auflage</b> 1800 Exemplare	<b>Titelbild</b> Stadt Gossau
<b>Erscheinungsweise</b> Freitags, alle 2 Wochen	
<b>Verteilung</b> An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg	

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

**REHKITZE VERMÄHEN?  
 NEIN DANKE**

Dank dem frühen Frühling beginnt schon bald wieder die Heuernte! Wir unterstützen die Landwirte im Jagdrevier Andwil in der hektischen Zeit des Heuens bei der «Kitzrettung». Der beste Erfolg wird erzielt, wenn am Vorabend der geplanten Mahd die Heuwiesen mit der Drohne abgesucht oder verblendet werden. Die gefundenen Kitzze werden geschützt oder aus dem Gefahrenbereich genommen. Gemeinsam mit den Bauern sollte es uns gelingen, das unnötige Kitzsterben in den ersten Lebens-tagen tief zu halten.

Bitte wenden Sie sich frühzeitig an die Jagdpächter:  
**Hanspeter Egli 079 416 14 55 oder  
 Cornel Kamber 079 692 11 66**

Sie organisieren die Rehkitzrettung.  
 Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihr Mitwirken.

Jagdgesellschaft Andwil

33099

ANZEIGEN

**RAIFFEISEN**Raiffeisenbank  
Gossau-Andwil-Niederwil

2024  
**für Sie**  
Lokale Angebote  
und Vorzüge

Was uns ausmacht:  
**Vorteile.**

Wir bieten lokale Mitgliederangebote für mehr Erlebnisse in der Region.

**Als Genossenschaft bringen wir unsere Mitglieder durch vielfältige Festivitäten zusammen.**

Mehr Informationen ab Mai unter [www.raiffeisen.ch/gossau](http://www.raiffeisen.ch/gossau)